

Polityka Ochrony Dziecka Fundacji Urban Memory

z dnia 15.09.2022

I. Preambuła

1. Polityka ochrony dziecka (dalej zwana „Polityką”) powstała, celem uregulowania zasad, którymi Fundacja Urban Memory kieruje się wobec dzieci, przy realizacji swoich celów.
2. Zespół Fundacji Urban Memory oraz jej pracownicy podczas realizacji zadań kierują się dobrem dziecka i jego najlepiej pojętym interesem, postrzegając dzieci jako partnerów w budowaniu bezpiecznej, przyjaznej i opartej na wzajemnym szacunku przestrzeni.
3. Celem Polityki ochrony praw dziecka jest przede wszystkim:
 - a. wskazanie pracownikom Fundacji istoty podejmowania działań, które mają prowadzić do ochrony dzieci przed krzywdzeniem;
 - b. wskazanie osób odpowiedzialnych za bezpieczeństwo dzieci znajdujących się pod opieką Fundacji;
 - c. podejmowanie odpowiednich interwencji w przypadku podejrzenia krzywdzenia lub krzywdzenia dzieci i/lub bezpośredniego zagrożenia ich zdrowia i życia;
 - d. wskazanie działań edukacyjnych, profilaktycznych i interwencyjnych w celu zapewnienie dzieciom bezpieczeństwa,
 - e. rozwijanie w Fundacji świadomości pracy opartej na prawach dziecka.
4. Polityka jest zgodna ze Strategią UE na rzecz praw dziecka i europejską gwarancją dla dzieci¹.

Child Protection Policy of the Urban Memory Foundation

of September 15, 2022

I. Preamble

1. The Child Protection Policy (hereinafter referred to as the "Policy") was established to regulate the principles that the Urban Memory Foundation apply to children in achieving its goals.
2. When carrying out their tasks, the Urban Memory Foundation's team and its employees are guided by the best interests of the child and their best interests, perceiving children as partners in building a safe, friendly and mutually respectful space.
3. The aim of the Child Protection Policy is primarily:
 - a. indicating to the employees of the Z Foundation the essence of taking actions aimed at protecting children from harm;
 - b. indication of persons responsible for the safety of children under the Foundation's care;
 - c. undertaking appropriate interventions in the event of suspected harm or harm to children and / or a direct threat to their health and life;
 - d. indication of educational, preventive and intervention activities in order to ensure the safety of children,
 - e. developing awareness of child rights-based work in the Foundation.
4. The policy is in line with the EU Strategy on the Rights of the Child and the European Guarantee for Children.²

¹ https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/rights-child/eu-strategy-rights-child-and-european-child-guarantee_pl

² https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/rights-child/eu-strategy-rights-child-and-european-child-guarantee_en

II. Zasady bezpiecznych relacji z dzieckiem

1. W trakcie kontaktu z dzieckiem, Pracownik Fundacji lub inna osoba dorosła współpracująca z Fundacją zobowiązany/a jest do poszanowania godności dziecka, jego podmiotowości i praw, ze szczególnym uwzględnieniem prawa do ochrony przed krzywdzeniem.
2. Wszelkie działania związane z kontaktem z dzieckiem podejmowane są z poszanowaniem prawa do ochrony prywatności dziecka oraz jego ustawowego opiekuna.
3. Kontakt bezpośredni z dzieckiem dostosowany jest do potrzeb dziecka i odbywa się za zgodą dziecka i jego ustawowego opiekuna, jeżeli dziecko nie ukończyło 16 roku życia.
4. Przy pierwszym kontakcie z dzieckiem wyjaśnia się dziecku, cel współpracy z nim oraz narzędzia użyte do jego realizacji.
5. W trakcie kontaktu z dzieckiem, należy zwracać się do dziecka z szacunkiem, używając prostego języka, dostosowanego do możliwości dziecka.
6. Każdy dorosły, pracujący lub współpracujący z Fundacją, zobowiązany jest do:
 - a. równego traktowania dziecka bez względu na jego pochodzenie, wygląd, przekonania;
 - b. szanowania godność dziecka jako osoby: akceptowania go, uznawania jego praw, rozwijania samodzielności myślenia i refleksyjności oraz pozwalania mu wyrażać własne poglądy;
 - c. pamiętania, że pierwszymi i głównymi wychowawcami dzieci są jego prawni opiekunowie, szanowania ich praw oraz wspomagania w procesie wychowania;
 - d. traktowania indywidualnie każdego dziecka, starając się zrozumieć jego potrzeby i wspierać jego rozwój;
 - e. kontaktu z dzieckiem w duchu odpowiedzialności dziecka za własne czyny i ponoszenia konsekwencji dokonanych wyborów;
 - f. uczenia zasad kultury osobistej i przedstawiania wzorów funkcjonowania w społeczeństwie (nawiązywanie i utrzymywanie relacji międzyludzkich,

II. Principles of safe relations with a child

1. During contact with a child, a Foundation Employee or other adult cooperating with the Foundation is obliged to respect the child's dignity, subjectivity and rights, with particular emphasis on the right to protection against harm.
2. All activities related to contact with the child are taken with respect for the right to protect the privacy of the child and its legal guardian.
3. Direct contact with a child is adapted to the child's needs and takes place with the consent of the child and his / her legal guardian, if the child is under 16 years of age.
4. During the first contact with the child, the child is explained the purpose of cooperation with him and the tools used to achieve it.
5. During contact with the child, you should address the child with respect, use simple language adapted to the child's abilities.
6. Every adult working or cooperating with the Foundation is obliged to:
 - a. equal treatment of the child regardless of his or her background, appearance, beliefs;
 - b. respecting the dignity of the child as a person: accepting him / her, recognizing his / her rights, developing independent thinking and reflection, and allowing him to express his own views;
 - c. remembering that the first and main educators of children are their legal guardians, respecting their rights and supporting them in the process of education;
 - d. treating each child individually, trying to understand their needs and support their development;
 - e. contact with the child in the spirit of the child's responsibility for their own actions and bearing the consequences of the choices made;

<p>umiejętności interpersonalne) kontaktu z dzieckiem w duchu współdziałania i współżycia w grupie, ucząc jednocześnie poszanowania zasad szlachetnego współzawodnictwa;</p> <p>g. tworzenia w Fundacji kultury otwartości i wzajemnej odpowiedzialności sprzyjającej zgłaszaniu i omawianiu wszelkich zagadnień i problemów dotyczących ochrony Dzieci.</p> <p>7. Dorośli, w ramach wykonywanych obowiązków, zwracają szczególną uwagę na działania lub zaniechania, które mogą skutkować krzywdzeniem dziecka.</p> <p>8. W przypadku zidentyfikowania zachowania noszącego znamiona krzywdzenia dziecka, każdy dorosły zobowiązany jest postępować zgodnie z pkt IV niniejszej Polityki.</p> <p>9. Wszystkie osoby dorosłe współpracujące z Fundacją lub pracujące na jej rzecz zobowiązane są do ciągłego obserwowania sytuacji i bezpieczeństwa dziecka oraz do stosowania bezpiecznych zasad relacji z dzieckiem, które mają na celu niedopuszczenie do wyrządzenia krzywdy dziecku.</p> <p>10. Niedopuszczalne są w szczególności następujące zachowania wobec dzieci:</p> <ol style="list-style-type: none"> wszelkie zachowania, które zawstydzają, upokarzają, deprecjonują lub poniżają dziecko, lub mają znamiona innych form przemocy psychicznej, fizycznej lub wykorzystywania seksualnego; niestosowny kontakt fizyczny z dzieckiem, naruszający godność dziecka; dopuszczalny kontakt fizyczny powinien być w naturalny sposób związany z zabawą, pomocą dziecku w czynnościach higienicznych, koniecznością zapewnienia dziecku bezpieczeństwa, potrzebą uspokojenia dziecka; podawanie dziecku alkoholu, leków, wszelkich środków psychoaktywnych; akceptowanie bądź uczestniczenie w nielegalnych czynnościach, w które zaangażowane jest dziecko; nawiązywanie relacji o charakterze seksualnym z dziećmi; 	<ol style="list-style-type: none"> teaching the principles of personal culture and presenting patterns of functioning in society (establishing and maintaining interpersonal relations, interpersonal skills) contact with a child in the spirit of cooperation and coexistence in a group, teaching at the same time to respect the principles of noble competition; creating a culture of openness and mutual responsibility in the Foundation that favors reporting and discussing all issues and problems related to the protection of Children <p>7. Adults, as part of their duties, pay particular attention to actions or omissions that may result in harm to the child.</p> <p>8. In the event of identifying a behavior bearing the hallmarks of child abuse, each adult is obliged to follow point IV of this Policy.</p> <p>9. All adults cooperating with the Foundation or working on its behalf - are obliged to constantly observe the situation and safety of the child and to apply safe rules of relations with the child, which are aimed at preventing harm to the child.</p> <p>10. In particular, the following behavior towards children is unacceptable:</p> <ol style="list-style-type: none"> any behavior that embarrasses, humiliates, deprecates or degrades the child, or has the hallmarks of any other form of mental, physical or sexual abuse; improper physical contact with the child, violating the child's dignity; acceptable physical contact should be naturally related to play, helping the child in hygienic activities, the need to ensure the child's safety, the need to calm the child; giving the child alcohol, drugs, any psychoactive substances; accepting or participating in illegal activities in which the child is involved; establishing sexual relationships with children;
---	--

- f. zachowywanie się w sposób seksualnie prowokacyjny;
- g. utrzymywanie kontaktów prywatnych z dzieckiem, poza czasem pracy lub świadczonym zakresem pomocy.

III. Obowiązki Fundacji

1. Fundacja dokłada starań, by zatrudniać lub współpracować z osobami dorosłymi posiadającymi odpowiednie kwalifikacje i kompetencje, które podzielają wartości wynikające z przepisów obowiązującego prawa oraz Polityki.
2. Z każdym kandydatem/tką przeprowadzana jest rozmowa kwalifikacyjna, której przedmiotem, oprócz sprawdzenia kompetencji i wiedzy kandydata, są również zasady i sposób współpracy z dziećmi.
3. Wszystkie osoby współpracujące z Fundacją lub zatrudnione w niej, przed przystąpieniem do realizacji zadań, zostają zapoznane z treścią niniejszej Polityki.
4. Przed przystąpieniem do pracy wybrany kandydat/тка, oprócz innych wymaganych przepisami prawa dokumentów, składa oświadczenie dotyczące niekaralności za przestępstwa przeciwko wolności seksualnej i obyczajności oraz przestępstwa na szkodę małoletniego, oraz o toczących się względem niego postępowaniach karnych związanych z w/w przestępstwami.
5. Fundacja sprawdza, czy dane kandydata nie zostały zamieszczone w Rejestrze Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym.
6. Fundacja zamieszcza Politykę na stronie internetowej.
7. Zarząd Fundacji wyznacza koordynatora odpowiedzialnego za koordynację wdrożenia i przestrzegania zapisów Polityki.
8. Wyznaczony koordynator w razie konieczności lub zmiany przepisów prawnych dotyczących obszaru opisanego w Polityce – zainicjuje ewentualną rewizję zapisów Polityki, mającą na celu zapewnienie ich jak największej skuteczności i adekwatności oraz przedstawi propozycje zmian Zarządowi Fundacji do akceptacji.

- f. behaving in a sexually provocative manner;
- g. maintaining private contacts with the child, outside working time or the scope of assistance provided.

III. Foundation obligations

1. The Urban Memory Foundation makes every effort to employ or cooperate with adults having appropriate qualifications and competences, who share the values resulting from the provisions of applicable law and the Policy.
2. An interview is carried out with each candidate, the subject of which, apart from checking the candidate's competences and knowledge, are also the rules and method of cooperation with children.
3. All persons cooperating with the Foundation or employed in it, before starting the implementation of tasks, are familiarized with the content of this Policy.
4. Before starting work, the selected candidate, in addition to other documents required by law, submits a declaration of good conduct for crimes against sexual freedom and decency and crimes to the detriment of a minor, and about pending criminal proceedings related to the above-mentioned crimes.
5. The Foundation checks that the applicant's data has not been entered in the Register of Sexual Offenders.
6. The Foundation publishes the Policy on the website of the Foundation.
7. The Foundation Management Board appoints a coordinator responsible for coordinating the implementation and compliance with the provisions of the Policy.
8. The designated coordinator, if necessary or changes to the legal provisions in the area described in the Policy - will initiate a possible revision of the provisions of the Policy, aimed at ensuring their greatest effectiveness and adequacy, and will submit proposals for changes to the Foundation Management Board for approval.
9. The Foundation Management Board supervises

9. Zarząd Fundacji sprawuje nadzór nad realizacją Polityki w Fundacji.
10. Dane osobowe dziecka, w tym jego wizerunek oraz dane wrażliwe będą chronione zgodnie z Polityką ochrony danych osobowych obowiązującą w Fundacji.

IV. Interwencje w przypadku krzywdzenia dziecka

1. Wszystkie osoby dorosłe pracujące lub współpracujące z Fundacją działają na rzecz ochrony dzieci przed krzywdzeniem. Każda informacja dotycząca podejrzenia krzywdzenia dziecka przez osobę dorosłą lub w ramach przemocy rówieśniczej traktowana jest poważnie i wyjaśniana, bez względu na to od kogo pochodzi i kogo dotyczy.
2. Osoba, która zauważył oznaki podejrzenia krzywdzenia dziecka jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić o tym koordynatora wyznaczonego przez Zarząd Fundacji. W przypadku podejrzenia krzywdzenia dziecka przez koordynatora- informowany jest bezpośrednio Zarząd Fundacji.
3. Koordynator lub Zarząd Fundacji (w przypadku, gdy zgłoszenie krzywdzenia dotyczy koordynatora) rozpoznaje sytuację osobiście, podejmuje odpowiednie czynności w celu zbadania sprawy, w tym w szczególności prowadzi rozmowę wyjaśniającą z dzieckiem przy ewentualnym udziale jego opiekunów prawnych i świadkami zdarzenia. Z rozmowy sporządzona zostaje notatka.
4. W przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa lub zagrożenia dobra lub bezpieczeństwa Dziecka koordynator lub Zarząd Fundacji podejmuje niezwłocznie interwencję prawną. Decyzję o podjęciu interwencji polegającą na przesłaniu zawiadomienia do stosownych podmiotów i organów podejmuje Zarząd Fundacji. Równocześnie Zarząd oferuje pomoc i wsparcie dziecku oraz jego prawnym opiekunom.
5. W przypadku bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia dziecka, osoba, która uzyskała taką informację, niezwłocznie podejmuje interwencję poprzez natychmiastowe powiadomienie

the implementation of the Policy in the Foundation.

10. The child's personal data, including its image and sensitive data, will be protected in accordance with the Personal Data Protection Policy in force in the Foundation.

IV. Interventions in the event of child abuse

1. All adults working or cooperating with the Foundation act to protect children from harm. Any information regarding suspected adult abuse of a child or peer abuse is taken seriously and explained, regardless of who it comes from and whom it concerns.
2. A person who notices signs of suspected child abuse is obliged to immediately notify the coordinator appointed by the Foundation Board. In the case of suspicion of child abuse by the coordinator - the Foundation Management is informed directly.
3. The coordinator or the Foundation Management Board (in the event that the report of abuse concerns the coordinator) recognizes the situation personally, takes appropriate steps to investigate the matter, including in particular an explanatory conversation with the child with the possible participation of their legal guardians and witnesses of the event. A note is made of the conversation.
4. In the event of suspicion of committing a crime or threat to the well-being or safety of the Child, the coordinator or the Foundation Management Board immediately undertakes legal intervention. The decision to intervene, consisting in sending a notification to the relevant entities and bodies, is made by the Foundation Management Board. At the same time, the Foundation offers help and support to the child and its legal guardians.
5. In the event of a direct threat to the life or health of the child, the person who obtained such information immediately intervenes by immediate telephone notification of the immediate threat or violation of the child's life and health to appropriate entities, including law enforcement agencies.
6. All intervention activities are documented.

telefoniczne o bezpośrednim zagrożeniu bądź naruszeniu życia i zdrowia dziecka do odpowiednich podmiotów, w tym organów ścigania.

6. Wszystkie czynności związane z interwencjami są dokumentowane.

V. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Polityką zastosowanie mają obowiązujące przepisy.
2. Polityka zostaje wprowadzona uchwałą Fundacji, a jej zmiany wymagają zgody Zarządu.
3. Polityka obowiązuje od dnia jej wprowadzenia.

V. Final Provisions

1. In matters not covered by this Policy, applicable provisions shall apply.
2. The policy is introduced by a resolution of the Foundation Management Board, and its changes require the consent of the Foundation Management Board.
3. The policy is effective from the date of its introduction.